

(14) Officer assigned to the list of electors:

Hourly remuneration equivalent to 90% of the hourly remuneration of the poll clerk;

(15) Officer in charge of information and order:

Hourly remuneration equivalent to the hourly remuneration of an office clerk, entry class grade 2, based on public service classification and norms;

(16) Aide to the officer in charge of information and order:

Hourly remuneration equivalent to 85% of the hourly remuneration of the officer in charge of information and order;

(17) Chair and members of the identity verification panel:

Hourly remuneration equivalent to 90% of the hourly remuneration of the poll clerk.

The remuneration provided for in the first paragraph may not be increased retroactively by reason of a provision in a law or a clause in a collective agreement that applies to public service personnel.

3. Election officers who perform more than one of the functions listed in section 2 are entitled only to the highest remuneration of the functions.

DIVISION III EXPENSES

4. Hourly remuneration corresponding to the hourly remuneration of the position they hold is paid to election officers when they attend a training meeting convened by the returning officer or under the returning officer's authority.

That remuneration is not paid if an election officer fails to attend on the days provided for by the Act for the carrying out of the duties.

5. Hourly remuneration corresponding to the hourly remuneration of the position held is paid to election officers authorized to return the ballot boxes for the advance polling and polling day.

6. Hourly remuneration corresponding to the hourly remuneration of the position held is paid to election officers authorized for the counting of the votes of the advance polling and the voting by mail for electors outside Québec and inmates.

7. Returning officers and assistant returning officers who must travel to perform their duties are entitled to be reimbursed for their travel expenses in accordance with the Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement et autres frais inhérents in force, on presentation of the vouchers required under the directive.

Other election officers who must travel to perform their duties are entitled to be reimbursed for their expenses for the distance in kilometres at the rate in force in the Directive sur les frais remboursables lors d'un déplacement at autres frais inhérents, on presentation of the vouchers required under the directive. Travel expenses paid by election officers to go to and return from work, and meal expenses, are not reimbursed.

DIVISION IV INCREASE IN THE TARIFF

8. The chief electoral officer may, during an election period, increase the amounts set by this Regulation. The additional expenses resulting from the increase may not exceed \$2,000,000.

DIVISION V FINAL

9. This Regulation replaces the Regulation respecting the tariff of remuneration and expenses of election officers made by Order in Council 499-2001 dated 2 May 2001.

10. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7776

M.O., 2006

Order number AM 2006-35 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 17 August 2006

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE

CONSIDERING that, under sections 54.1 and 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister may make regulations on the matters mentioned therein;

CONSIDERING that, under section 164 of the Act, a regulation made under sections 54.1 and 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 which provides, in particular, for the conditions of the hunting of any animal or class of animals;

CONSIDERING that it is expedient to amend the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS :

Is hereby made the Regulation to amend the Regulation respecting hunting attached hereto.

Québec, 17 August 2006

PIERRE CORBEIL,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54.1 and 56, 2nd par.)

1. Schedule II.1 to the Regulation respecting hunting is amended by adding the following section after section 1:

“2. Number of Caribou hunting licences

i. Caribou hunting licences valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII (from 15 November to 15 December)

Outfitting operation reference number	Number of licences
10-526	1 280
10-536	240
10-537	240
10-605	800
10-609	1 280
10-611	168

ii. Caribou hunting licences valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII (from 16 December to 15 February)

Outfitting operation reference number	Number of licences
10-526	2 560
10-536	480
10-537	480
10-605	1 600
10-609	2 560
10-611	336

”.

2. Schedule VI is amended

(1) by replacing, as regards the Duchénier Wildlife Sanctuary, the species “Moose”, the type of implement “11” and the bag limit “1/group”, the hunting season “From the Tuesday on or closest to 23 September to the Monday on or closest to 26 September” by the following hunting season:

“From the Tuesday on or closest to 23 September to the Friday on or closest to 26 September”;

(2) by replacing, as regards the “Rimouski Wildlife Sanctuary”, the species “Moose”, the type of implement “13” and the bag limit “1/goup of 3 or 4 hunters or 2/group of 6 hunters”, the hunting season “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday or on or closest to 10 October” by the following hunting season:

“From the Tuesday on or closest to 5 September to the Tuesday on or closest to 10 October “.

* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, G.O. 2, 2451), was last amended by the regulation made by Minister's Order 2006-020 dated 11 May 2006 (2006, G.O. 2, 1624). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2006, updated to 1 April 2006.

3. Section 2 of Schedule II.1, made by section 1 of this Regulation ceases to apply on 1 April 2008.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7779